

== Over

perfect

Perhaps a few words on margin lost
small script

d 75, f. 13

verso

1 וְהָיָה (אֲדָמָה) לְמִשְׁכַּן הָאֱלֹהִים וְלְמִשְׁכַּן הָאָדָם

2 אֲנִי הָיִיתִי מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

3 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

4 הָיִיתִי מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

5 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

6 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

7 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

8 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

9 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

10 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

11 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

12 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

13 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

14 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

15 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

16 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

17 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

18 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

19 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

20 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

21 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

22 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

23 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

24 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

25 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

26 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

27 מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

did he
Hebrew?
official
interpretation

or

on head of page upside down

only the full of 22 are visible but very clearly

It seems that population of Type had moved to Däny's
(when Type was taken by Crusader?)

- 1 זְשִׁמְךָ וְחַמְךָ
 - 2 כתאבי אל [יך] יא ואלדי ואלעזיז עלי אטאל אללה בקאך
 - 3 [ו] עֶזְרָא וְנַעֲמָן (!) פִּי חָאֵל סְלָאֻמָּה וְעַפְיָה (!) וְנַעֲמָה וְשׁוֹק שְׁדִיד
גמע
 - 4 אללה ביננא קריבא עלי אסר חאל אנשא (!) אללה וממא
 - 5 אעלמך סלמך אללה באן מן וקת מפארקתי לחצרתך
 - 6 מן צור ראית לפרקתך וחשה כבירה וקסית פִּי אלבחר
 - 7 צעובה ומא כאן אלא שלום ודכלת מצר וכאן פיהא ובא
 - 8 עֲטִים וכאן כבוד גִּזְ קִזְ מְרִינֻ וְרַבִּינֻ אֲדוֹנֵינוּ הָרַב הַגָּדוֹל
 - 9 יסוד הישיבה ריש בִּזְ רִזְנֵן וראש הסדר ירום הודו וְגִדָּאֵל (!)
 - 10 כבודו בן כבוד גדולת קִזְ מְרִינֻ [ו] רַבִּינֻ אֲדוֹנֵינוּ נָתַן
 - 11 אב בית דין של כל ישראל זכרו לברכה מְרִינֻ וְבִלְזֵד עד
 - 12 שְׁלֵרִי (!) מות ומן אלבירי (!) בל עאפיה ומרְזֵ אֲדוֹנֵינוּ הַנְּגִיד
 - 13 ומאת יום אלשבת ראש חדש סבת וכתב מעי רבינו
 - 14 כתאב וקאל לי אדא הדית עמלת מעך מא תשתהי
 - 15 וכרגת בכתאבה אלי אלריף אקמת הִי שהור ועאית (!)
 - 16 דכלת אלי דאר רבינו ואנא [] ופי גִּזָּהת וארית (!)
 - 17 מן חצרתה איצא מן מא קלת לי מן אלדין ואלענוה ואל
 - 18 עלם וקד כמלה אלבירי יחברך שמו ואשתהי מן
 - 19 חצרתך תזיד פי אלדעֵא לחצרתה עלי ספרי תורות
 - 20 בכל שבת ומועד כמא תעהד מן חצרתך ונפד לי אנא ^{אסר}
 - 21 חֲלֵמְתִי אצלי בה פי גמיע אלאים ואן קדרת עלי כרוג
- שולים
- ומבשר הלוי תלמיד רבינו יקרי חצרתה | אלשלום

- 1 ותדעו לאדונינו משה הנגיד בעם יי חמדת הנשאות
 2 עטרת השרים ימלא בו מקום אביו ותעפני גמיע מא
 3 אנהם עליה ובינו שאל בשלומך ובשלום אשתי
 4 הקהלות הדרים במבצר דן ישמרם צורם ולא יקטע
 5 עני כתבך ולו כאן רבי נתן ש [מצר כאן קד שך
 6 כצחתך באגל אלסלאם ושני אחי^מ ורב יחיה (!) הכהן החזן
 7 ומאיר מכוצין באגל אלסלאם ותכץ עני אברהם פאר
 8 הקהל ומבשר בן גאלב ושו^{וי}עה~~ה~~ בן צדקה ויהודה הפרנס
 9 ויסף (!) בן דנש וכל קהל מכוצין באופא אלסלאם ושלום
 10 [פי אלסנה]

יגיע לכבוד גד קד מרינו ורבנו אבינו עלי ולדה לא עדמה
 הכהן החבר המעולה בסנהדרין גדולה טוביה הכהן בלי עלי סם
 ביר אברהם הכהן חנניה עשכשנע מן פסטאט מצר
 באגיאס הקרואה דן אלקארה אלמעזיה

מאמר זמן ג' און ו' 1112
 1112
 רע"ה רע"ה

Bodl. MS Heb. d 75 (Cat. no), f. 13

- 1 זשטף זשטף
- 2 כתאבי אל [יך] יא ואלדי ואלעזיז עלי אטאל אללה בקאך
- 3 ו[עזר] אצ ונעמך (1) פי חאל סלאמה ועמית (1) ונעמה ושוק שדיר
 גמע
- 4 אללה ביננא קריבא עלי אסר חאל אנשא (1) אללה וממא
- 5 אעלמן סלמן אללה באן מן וקת מפארקתי לחזרתך
- 6 מן צור ראית לפרקתך וחשת כבירה וקסית פי אלבחר
- 7 צעובה ומא כאן אלא שלום ודכלת מצר וכאן פיהא ובא
- 8 עלים וכאן כבוד גד קד פרינו ורבינו אדונינו הרב הגדול
- 9 יסוד הישיבה ריש בל רבנן וראש הסדר ירום תודו וגדאל (1)
- 10 כבודו בן כבוד גדולת קד פרינו [ו] רבינו אדונינו נתן
- 11 אב בית דין של כל ישראל זכרו לברכת פריך ובלל עד
- 12 שפרי (1) מות ומן אלבירי (1) בל עאמיה ומרץ אדונינו הנגיד
- 13 ומאת יום אלשבת ראש חדש שבת וכתב מעי רבינו
- 14 כתאב וקאל לי אדא חדית עמלת מעך מא תשתחי
- 15 וכרגת בכתאבה אלי אלריף אקמת ה' שתור ועאית (1)
- 16 דכלת אלי דאר רבינו ואנא [] ופי גאחת וארית (1)
- 17 מן חצרתה איצא מן מא קלת לי מן אלדין ואלענות ואל
- 18 עלם וקד כמלת אלבירי יתברך שמו ואשתהי מן
- 19 חזרתך תזיד פי אלדלא לחזרתה עלי ספרי תורות
- 20 בכל שבת ומועד כמא תעהד מן חזרתך ונסד לי אנא אצ אר
- 21 ודלתי אצלי בה פי גמיע אלאים ואן קדרת עלי כרוג (יפד אצ אר)

שולים

ומבשר הלוי תלמיד רבינו יקרי חצרתה | אלשלום

verso
d 75, f. 13 cont. dated

27.6.1968
E J AK pio 130 PKO
1112

X Thus John would have died ~~Dec~~ ^{VIX}
30 March 1112 107 in 26

d 75, f. 14. Calc. letter with wide distance between the lines, to
(= 26132) ... ^{convey} ...
X also complete ✓ ...
old clothing 7-8 dimes!!

f. 16 ...

f. 17 V ... requests to pay 40
50 dimes

... NN 121 ...

22^V (25+1521) X ...
postal agency

25^V letter to a father ...
27 ... unfinished.

... 2400 ...
... 15 ...